

Bulletin trimestriel
Trente-troisième année. N° 128
1er trimestre 2013
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles
N° d'agrération : P 705132

BELGIQUE-BELGIE
P.P.
1400 NIVELLES
6/1365



LE
BULLETIN
DES
RETRAITES



DU PERSONNEL DES SERVICES ET ETABLISSEMENTS
D'ENSEIGNEMENT GERES PAR LA COMMUNAUTE FRANCAISE
ET LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

*Association pour
la promotion de
la retraite active,
fraternelle et
solidaire*



Editeur responsable :
Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire . A.S.B.L.
(J.P. Charlier, La Voie qui Monte, 28 - 5020 Namur)

LE BULLETIN DES RETRAITES

du personnel des services et établissements d'enseignement gérés par la C.F et la C.G.

**Bulletin d'information publié par
l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire.**

Siège social : Rue Fief de Rognon, 13 - 1400 Nivelles

SOMMAIRE

<u>Message du Président</u>	Claude Van Malder	2
<u>Hospitalisation: bien réfléchir</u>	Yvon Gérard	2
<u>A vos agendas</u>	Conseil d'administration	2
<u>Journée de rencontre annuelle</u>	Conseil d'administration	3
<u>Nos neurones ? Gardons les en forme</u>	Fernand Bouquiaux	3
<u>Rencontre à Tunis</u>	Lucien Belvaux	4
<u>Le Louvre II</u>	L. Artysse	5
<u>La fin du monde</u>	Georges-Henri Everaerts	5
<u>Pour les mathématiciens</u>	D. Morhet, J.P. Desmecht, P. Storez, F. Bouquiaux	6-7
<u>Poésie et prose poétique</u>		
<i>Flamme</i>	Anne-Marie Storm	8
<i>Université du temps disponible</i>	Francis Duchesne	8
<i>Villes jumelles</i>	Edmond Debouny	8
<u>Appartement au littoral en 2013</u>	Jean-Pierre Charlier	9
<u>Mise au point</u>	Franz Boucha - Jean-Pierre Charlier	9
<u>Résultats du « concours littéraire »</u>	Jacques Delfosse	9
<u>Agenda culturel</u>	Denise Hacquin	10
<u>Réflexions sur l'enseignement</u>	Claude Van Malder	11
<u>Le coin du lecteur</u>	Conseil d'administration	11
<u>Voyage en Turquie</u>	Eliane Lagalis	12-13-14
<u>Petites annonces</u>	Jean-Pierre Charlier	15
<u>In memoriam</u>	Henri Vets	16

Le Conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire invite les membres n'ayant pas encore acquitté le montant de la cotisation 2013 à le faire le plus rapidement possible. D'avance, il les en remercie. (6 euros - compte n°000-1337646-16 ou IBAN N° BE72 0001 3376 4616 de l'A.S.B.L.).

MESSAGE DU PRESIDENT

Envoyer un courrier « postal » devient aujourd'hui de moins en moins fréquent.

On n'écrit plus une lettre... On envoie un « e-mail ». Le courrier « électronique » est ainsi devenu le moyen le plus rapide de communiquer. L'informatique a pris, dans la vie quotidienne des citoyens, une place de plus en plus importante. Rien n'est plus facile que d'acheter « on line » des biens de consommation, de réserver une place de théâtre ou de concert, de faire l'achat de produits financiers, de commander un voyage, etc..., etc...

Aussi, se voulant être « up to date », le Conseil d'administration a créé un site web : **www.aprafs.be**, opérationnel depuis ce début janvier.

Vous pourrez y trouver de très nombreux renseignements utiles concernant l'Association.

Nous continuerons, bien sûr, à publier notre « Bulletin » trimestriel. Ainsi tous les membres, internautes ou non, pourront être tenus au courant de la vie de l'Association et des activités que nous leur proposerons.

Je tiens à adresser mes plus vifs remerciements à MM. De Smet et R. Sallé qui ont conçu ce site et l'ont mis en application. J'espère que vous apprécierez cette nouvelle initiative du Conseil d'administration et je vous redis « Soyez très heureux en 2013 ! ».

Claude Van Malder

HOSPITALISATION: BIEN REFLECHIR

Attention ! Attention! Hospitalisation : bien réfléchir - prendre une nuit entière.

Après un malaise vagal dans un théâtre, j'ai été envoyé, par ambulance, dans un service d'urgence à l'hôpital vers 22 heures. Après de multiples examens, la doctoresse m'a proposé, après 4 heures de séjour, de rester en clinique ou de partir.

J'ai choisi de rentrer chez moi : ce fut une erreur car Ethias ne rembourse pas un court séjour. Voir ci-après leur réponse : « l'hospitalisation est définie comme tout séjour d'au moins une nuit dans un établissement hospitalier ou une hospitalisation de jour à la condition que l'acte médical prodigué fasse l'objet d'une intervention légale sur base d'un mini, maxi ou super forfait ou assimilé ... ».

Dès lors, il est à conseiller de rester une nuit près d'une « gentille infirmière » et Ethias vous remboursera tous les frais. Or, je signale que je verse trimestriellement 450 euros avec l'assurance de mon épouse.

Yvon Gérard

A VOS AGENDAS

1° L'Assemblée générale statutaire de l'Association se tiendra le mardi 19 mars à Nivelles (voir page 3 du Bulletin).

2° L'excursion printanière aura lieu le jeudi 6 juin 2013 en « Thiérache belge et Meuse française ». Toutes les informations pratiques dans le prochain Bulletin.

3° Un voyage de ± 3 jours dans la vallée du Rhin est toujours à l'étude et est prévu pour début octobre.

Le Conseil d'administration

Visitez notre site web: **www.aprafs.be**

JOURNEE DE RENCONTRE ANNUELLE DES MEMBRES

CONFERENCE ET ASSEMBLEE GENERALE

Chers Membres,

Nous vous invitons à assister à la rencontre annuelle des membres qui aura lieu dans une salle de l'Internat Global Autonome de la C.F., rue Fief de Rognon, 13 à Nivelles

le mardi 19 mars 2013.

A partir de 10 heures 15 : accueil des participants.

A 10h30, le conférencier, le Professeur Baudouin DECHARNEUX, Directeur du Centre interdisciplinaire d'études des religions et de la laïcité à l'U.L.B., répondra à la question:
« Faut-il enseigner la philosophie à l'école » ?

Immédiatement après la conférence, aura lieu l'Assemblée Générale statutaire dont voici l'ordre du jour :

- 1) Lecture du P.V. de l'A.G. du 20 mars 2012. Approbation.
- 2) Rapport sur le fonctionnement de l'association en 2012.
- 3) a- Comptes des recettes et dépenses en 2012. Approbation et décharge.
b- Proposition de budget pour 2013. Approbation.
- 4) Proposition d'augmentation de la cotisation de un euro en 2014. Vote.
- 5) Excursions en 2013.
- 6) Remise des prix aux lauréats du « concours littéraire » de fin d'année.
- 7) Divers.

L'Assemblée Générale est l'occasion donnée aux membres d'exprimer leur avis sur le fonctionnement de l'Association, sur les activités déployées et sur ce qu'elle devrait entreprendre à l'avenir. C'est pourquoi nous comptons fermement sur votre présence. A l'issue de l'A.G., le dîner offert par l'Association à ses membres et préparé par le personnel de l'Internat et sera servi à 13h30. Les accompagnants (non-membres) verseront la somme de 15 euros sur le compte de l'Association. (BE72 0001 3376 4616).

Très important

Si vous souhaitez participer au repas, vous êtes invité(e) à vous inscrire auprès de la trésorière (Mme Héraly, allée du Jacquemart 2 Bte 12 - 1400 Nivelles) **par courrier postal avant le 9 mars prochain**. Seules les personnes inscrites dans les délais seront admises.

Il ne sera adressé ni accusé de réception aux personnes inscrites, ni renseignements supplémentaires: tout ce qu'il faut savoir pour s'inscrire et participer à cette journée étant noté dans ce texte.

Le Conseil d'administration

« NOS NEURONES ? GARDONS LES EN FORME !

(Solutions du jeu paru dans le bulletin du 4^e trimestre 2012)

- 1) Poussin - 2) Condor - 3) Rouge-gorge - 4) Perroquet - 5) Baleine - 6) Hibou - 7) Roitelet - 8) Raie - 9) Carpe - 10) Corbeau - 11) Zébu - 12) Tortue - 13) Buse - 14) Pic - 15) Mouche - 16) Triton - 17) Bardot - 18) Otarie - 19) Sardine - 20) Cigale

F. Bouquiaux

RENCONTRE A TUNIS

Combien de fois, ai-je dit et répété que la bataille de la Démocratie en Tunisie était entre les mains des Tunisiennes. Ce sont les femmes qui seront le fer de lance de ce combat qui va s'engager dans les prochaines semaines. De la victoire dépendront la consolidation et l'amélioration de leur statut personnel.

La femme tunisienne, très présente et engagée dans la politique et les associations citoyennes, compte de nombreuses personnalités capables d'occuper les plus hautes fonctions de l'Etat. A plusieurs reprises, j'ai confirmé dans la presse locale que si plus d'élues occupaient des postes de décisions aux divers niveaux du pouvoir, la situation politique s'améliorerait et l'image de la Tunisie, ternie par la mauvaise gouvernance actuelle, reprendrait des couleurs.

Ce n'est pas sans raison que 80% des étudiants universitaires sont des jeunes filles.

De plus, le statut particulier dont elles bénéficient depuis Bourguiba et les épreuves traversées victorieusement depuis 23 ans, ont fait d'elles des figures de grande valeur dont la société tunisienne ne peut ignorer, ni se passer.

C'est précisément l'une d'elles que j'ai eu le plaisir de retrouver à l'hôtel « INTERNATIONAL », sur l'avenue Bourguiba où elle m'avait fixé rendez-vous. Emma AOUADI, puisqu'il s'agit d'elle, ne m'était pas étrangère puisque nous nous étions rencontrés lors d'un colloque à la Communauté Européenne, en mars dernier.

Historienne de formation, elle a abandonné la craie et le tableau noir pour se consacrer avec passion à la défense de l'Enseignement public et des intérêts de ses anciens collègues. Militante syndicale de choc, elle est à la fois, membre du Bureau National de la Femme Travailleuse et Secrétaire Générale du Syndicat des Enseignants (E.B.).

Je n'ai pas eu l'occasion de jouer au journaliste, ni de pratiquer le jeu des questions/réponses, Emma s'est lancée dans un long monologue retraçant toute sa carrière syndicale, soulignant entre deux gorgées de thé à la menthe, les moments difficiles sous la dictature de Ben Ali et ses espoirs pour la construction d'un Etat démocratique, avec toutes les conséquences bénéfiques pour les citoyens.

Je ne sais si Emma a des origines italiennes, mais ce qui est sûr, c'est qu'elle parle autant avec les mains qu'avec la langue et qu'elle est très volubile... Je n'ai jamais eu l'occasion d'intervenir et ça m'arrangeait bien. J'étais conquis, sous le charme.. toutes les révolutions ont leurs petits côtés romantiques... j'écoutais religieusement pour autant que cette formule convienne à l'athée que je suis.

Emma sait que l'avenir risque d'être difficile mais elle fait totalement confiance à son Organisation.

L'UGTT est la force la mieux organisée qui a résisté à 23 années de dictature, qui a gardé le contact avec le peuple et est parvenue à défendre les intérêts des travailleurs tunisiens.

Et pour demain ? La laïcité de l'Etat est un énorme enjeu... et les femmes en sont conscientes. Elles ont été présentes sans discontinuer depuis le début de la contestation, dans les réseaux sociaux, les manifestations et depuis le départ de Ben Ali, elles se sont beaucoup mobilisées pour accompagner la transition et répondre aux attentes des Tunisiennes. Malheureusement, elles n'ont pas été récompensées pour les efforts consentis. Elles ne sont pas suffisamment représentées dans les divers niveaux du pouvoir. « C'est ce à quoi nous allons nous consacrer dans les semaines et les mois qui viennent » termine-t-elle.

Un coup d'oeil à sa montre, elle doit interrompre ... un autre rendez-vous l'attend, Place Mahomet Ali, au siège de l'UGTT.

Bonne année et bon vent Emma, avec des responsables et des militantes comme toi, l'UGTT et la Démocratie ne peuvent attendre que des lendemains qui chantent.

Tunis, le 16 novembre 2012

Lucien Belyaux

LE LOUVRE II

Considéré comme l'un des plus grands musées du monde, le Louvre à Paris signe un nouveau chapitre de sa très longue histoire en créant sa première antenne décentralisée.

C'est à Lens, dans le Nord-Pas-de-Calais que le chantier du Louvre II a démarré en 2009 pour ouvrir ses portes au public le 12 décembre dernier. C'est dans cette ancienne ville minière que seront exposés au public des chefs-d'œuvre que l'on ne pouvait contempler jusqu'ici qu'à Paris. C'est le cas notamment de la "Sainte-Anne" de Léonard de Vinci. Cette huile sur bois a quitté pour la première fois le Louvre parisien où elle se trouve depuis plus de deux siècles pour s'installer à Lens pour trois mois. Récemment restauré, ce chef-d'œuvre sera l'emblème de l'exposition d'ouverture du musée.

Dessiné par les architectes japonais Sanaa, le Louvre-Lens se développe sous la forme d'un chapelet de bâtiments dans une architecture transparente, aux façades de verre et d'aluminium, le tout dans un grand parc bien aménagé.

Selon le thème, les œuvres sont exposées dans les différentes parties du musée. Sur pas moins de 3000 m², la Galerie du Temps (ou Grande Galerie) exposera pour cinq ans des chefs-d'œuvre du Louvre selon une présentation chronologique. De la naissance de l'écriture vers 3500 av. J.C. jusqu'au milieu du XIX^e siècle, toutes les civilisations et techniques seront représentées. La Galerie du Temps s'organisera en 3 grandes périodes : l'Antiquité (l'Égypte des grands temples, la Grèce classique, l'Empire romain,...), le Moyen-Âge (l'Empire byzantin, l'Empire gothique,...) et les Temps Modernes (la Renaissance, le classicisme français, le Temps des Lumières,...). Situé dans la continuité de la Galerie du Temps, le Pavillon de verre est un espace d'ouverture sur le parc et le territoire grâce à ses murs entièrement vitrés et transparents. Il héberge l'exposition "Le Temps à l'œuvre" qui parle de la perception du temps et présente environ 80 œuvres issues des musées de la région en plus des collections du Louvre de Paris. Chaque année, deux grandes expositions temporaires d'envergure internationale seront présentées dans la Galerie d'exposition temporaire. (En ouverture, le musée de Lens accueillera l'exposition "Renaissance" jusqu'au 11 mars). www.louvre-lens.fr

LA FIN DU MONDE

Ouf ! Nous avons passé le cap du 21 décembre dernier sans qu'un épouvantable cataclysme ne vienne marquer la fin du monde, comme le prévoyait, avec une interprétation toute occidentale cependant, le calendrier maya. Malgré tout, la fin du monde arrivera un jour, mais dans longtemps probablement et, comme le disait un journaliste avisé, le pire, c'est qu'elle sera peut-être le fait des humains eux-mêmes !

En tous cas, il n'y a pas lieu d'être fort optimiste, vu, si l'on ne prend qu'un seul exemple, la dernière conférence mondiale sur le climat, qui s'est tenue dernièrement à Doha, capitale du Qatar. Pour preuve, relevons quelques commentaires de presse: « Chaque camp prêche pour sa chapelle, alors qu'il y a urgence de se mettre d'accord pour sauver l'humanité ». Ou encore : « Chaque partie s'accroche à ses acquis, brandit ses tabous, plante ses exclusives ». Et pour suivre, le commentaire de Michel Genet, directeur général de Greenpeace : « On est conscient du problème mais on n'a pas pu tout à fait y arriver cette fois-ci mais la fois prochaine, juré, ce sera la bonne ! Et le carrousel repart... » « Assez de tours de carrousel, le climat mérite mieux qu'un simple rituel annuel ! ».

Que faudrait-il ? Les opportunités ne manquent pas : notamment relancer l'économie en créant de l'emploi par l'investissement dans des infrastructures durables, dans les économies d'énergie ou dans les énergies renouvelables. Autrement dit, il faut dès maintenant ouvrir la voie d'une transition durable et des experts en appellent carrément à un « changement radical de l'économie mondiale ». Ajoutons qu'une réforme fondamentale du commerce mondial et des transactions financières ne serait pas mal venue du tout, mais ceci est peut-être une autre affaire...

Comment pouvons-nous contribuer à la sauvegarde de notre atmosphère dans notre vie de tous les jours ? Economiser l'énergie, calfeutrer nos logements, choisir des marchandises pas trop emballées, acheter « proximité », bannir les achats qui détruisent la forêt tropicale, comme les préparations à l'huile de palme. Il n'est point besoin de rappeler que la plupart des palmeraies sont plantées après défrichement de centaines d'ha de forêts tropicales, occasionnant une baisse considérable de la biodiversité et détruisant de précieux puits de carbone.

Ainsi, nous résoudrons, à notre façon, ce dilemme que nous présente JJ Servan Schreiber : Il y a le pessimisme de l'intelligence et l'optimisme de la volonté. Que l'optimisme de la volonté puisse nous guider !

Georges-Henri Everaerts

Flamme

*Il y a tant de désir dans une flamme
lorsqu'elle enveloppe, comme pour les
réchauffer, les bûches qui dormaient
dans l'âtre et les mord de ses
aiguillons dorés !*

*Il y a tant d'amour dans une flamme
lorsqu'elle consume comme pour les
souder, les bûches amies arrachées
à leur forêt bien-aimée !*

*Il y a tant de bonheur dans une flamme
lorsqu'elle illumine de reflets dorés
les visages penchés qui cherchent
l'amour dans ses volutes entrelacées !*

*Il y a tant de malheur dans une flamme
lorsqu'elle embrasse le taudis du pauvre
et lui vole ses haillons troués !*

*Il y a tant de dégoût dans une flamme
lorsqu'elle lèche les braisons cendrés
et les enrobe de lave mordorée !*

*Il y a tant d'horreur dans une flamme
lorsqu'elle danse sur les tisons moirés
et tourbillonne comme pour s'échapper !*

Anne Marie Storm

Université du temps disponible

*Une société aux multiples talents,
Ne laissant aucun indifférent,
Il est juste qu'on lui rende hommage.
Vous l'aimerez là, sans ambages.
Elle nous offre tant d'opportunités,
Recherche sans cesse à s'améliorer.
Sur bien des sujets, elle travaille.
Il est patent que toujours elle bataille,
Tendant l'oreille, toujours à l'écoute,
Et toujours sur la bonne route.*

*Décernons-lui l'ordre qu'elle mérite !
Un grand bravo pour sa conduite !*

*Tenace, dans l'adversité, elle a continué.
Etant certaine, d'un jour, émerger,
Méritant que tous la reconnaissent
Pour ses recherches, pour sa sagesse,
Sachant surmonter ses faiblesses.*

*Drainant les plus nobles passions,
Insupportant les séditions,
Sûre que l'unité triomphera,
Pour l'honneur du bénévolat.
On la connaît dans la cité,
Noble institution, s'il en est,
Indispensable pour notre élévation,
Bénéfique pour nos émotions.
Louons-la encore sans regret !
Encourageons tous ses aspects !*

Francis Duchesne

Villes jumelles

*Les vagues somnolentes
D'une mère pervenche
Roulent leurs étincelles
Aux pieds des villes jumelles :
Eilat l'opulente,
Aqaba, la blanche.*

*L'eau de cristal
Déguste, depuis mille ans
Le sang des Croisés,
Le sang des Ottomans.
Au fond du chenal,
Ils se sont étripés
Pour une sainte terre
Qui devint leur dernière bière.*

*Depuis Baudouin,
Chaque matin,
Les rougeoyantes collines
Sourient par-delà les barbelés,
Aux minarets élancés
Implorant la grâce divine.*

*Parce que les un prient Yahvé,
Parce que les autres chantent Allah,
La haine également partagée,
Egalement justifiée,
A creusé un fossé
Au coeur de cet idyllique nirvâna.*

*Les sombres grenadiers,
Les joyeux artificiers
Des nobles causes
Sauront-ils, guerre close,
Se saluer « shalom »
Et « salam alaikum ».
De Jérusalem à Aqaba
D'Eilat à Quounaitra,
Pour que demain, le miel
Efface le millénaire fiel ?*

Edmond Debouny

POUR LES MATHÉMATICIENS

Le défi lancé par Mr Bouquiaux dans la précédente revue a suscité beaucoup de réactions ... Nous publions, ci-dessous, les différents courriers.

1) M. Daniel Morhet de 4032 Liège signale que l'astuce proposée par M. Bouquiaux pour calculer la somme des termes de la page 12 est mathématiquement erronée. En effet, si l'on applique son astuce à une autre suite, on ne trouvera pas le bon résultat. Pour ce faire, considérons la suite des nombres de 21 à 35. Dans celle-ci, le quatrième terme avant la fin est 32 et le huitième est 28. Le produit 32×28 donne 896 pour résultat alors que la bonne réponse est 420.

Pour toujours trouver la réponse exacte, il faut appliquer la formule qui permet de calculer la somme d'un nombre de termes consécutifs d'une progression arithmétique. Pour ce faire, il faut multiplier la demi-somme des termes extrêmes par le nombre de termes.

Dans mon exemple: $(21 + 35) : 2 = 28$

Produit : $28 \times 15 = 420$

Dans l'exemple de M. Bouquiaux : $(4 + 18) : 2 = 11$ et $15 \times 11 = 165$

Son astuce fonctionne parce que le quatrième nombre avant la fin est 15 et 11, le terme médian, correspond à la moyenne arithmétique de la somme des termes extrêmes et même de tous les termes. Si l'on veut vraiment appliquer une astuce, il faut prendre le terme du milieu de la suite (ici le huitième) et le multiplier par le nombre de termes.

Ce procédé fonctionne pour une suite composée d'un nombre impair de termes. Si il y a un nombre pair de termes, il faut alors faire la somme des 2 termes extrêmes et la multiplier par la moitié du nombre de termes.

Reprenons ma suite de 21 à 34 (14 termes), nous avons: $21 + 34 = 55$. Produit : $55 \times 7 = 385$.

On constate bien que $420 - 35 = 385$. J'espère que cette lettre sera publiée dans votre prochaine revue et que M. Bouquiaux ne m'en tienne pas rigueur.

2) M. J.P. Desmecht de 7070 le Roeux marque son accord sur la réponse fournie pour cette suite de nombres entiers mais pas sur le raisonnement mathématique .. bien empirique.

Celui-ci aurait dû être:

Formule générale pour une telle suite : $\Sigma = n \cdot X_{\text{moyen}}$

avec Σ somme des termes

n le nombre d'entiers consécutifs

$X_{\text{moyen}} = (X_{\text{max}} + X_{\text{min}}) / 2$

Dans le cas présent, ceci donne : $\Sigma = 15 \cdot (18 + 4) / 2 = 15 \cdot 11 = 165$.

La formule est générale et peut être employée pour d'autres cas.

Exemple facile à vérifier : Quelle est la somme des 5 entiers consécutifs 1,2,3,4,5.

C'est évidemment : $\Sigma = 1+2+3+4+5=15$

Par la formule : $\Sigma = 5 \cdot (5+1) / 2 = 5 \cdot 3 = 15$

Allons à des exemples plus compliqués.

Somme des 100 entiers consécutifs 1,2,3,96,97,98,99,100 } $\neq 100$

Réponse : $\Sigma = 100 \cdot (100+1) / 2 = 100 \cdot 50,5 = 5050$

Même question mais avec la suite : 0,1,2,3, 96,97,98,99.

Réponse : $\Sigma = 100 \cdot (99+0) / 2 = 100 \cdot 49,5 = 4950$

la différence étant bien évidemment de 100

Remarque, on a intérêt à prendre des nombres n = 10,15,100,1000 pour faciliter le calcul mental.

J'ose espérer que, comme M. H. Vets, j'aurai contribué à vous faire apprécier encore un peu plus les mathématiques.

Avec mes meilleures salutations,

3) Monsieur P. Storez, professeur de mathématique honoraire à l'A.R. de Woluwé -St -Lambert, nous a adressé les remarques qui suivent concernant « l'astuce mathématique » proposée par monsieur Bouquiaux et publiée en page 12 du « Bulletin des Retraités » du 4^{ème} trimestre 2012.

1. La réponse donnée par monsieur Bouquiaux n'est valable que si le 1^{er} nombre de la suite est 4.

Démonstration

a) Soit la suite $x, x+1, x+2, x+3, \dots, x+14$.

La somme des ces nombres

$$x+(x+1)+(x+2)+ \dots + (x+14) = 15x + 105$$

Le quatrième nombre, en commençant par la fin, est $(x+11)$.

Il faut que $15x + 105 = 11(x+11)$

$$15x + 105 = 11x + 121$$

$$4x = 16 \rightarrow x = 4$$

Donc, ce type de raisonnement ne vaut que si le premier nombre est 4 et la suite 4,5,6,..., 18.

b) Prenons maintenant une suite commençant par un nombre différent de 4.

Par exemple, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. La somme de ces nombres vaut 195.

Multiplions le 4^{ème} nombre en partant de la fin par 11. On trouve $17 \times 11 = 187$.

2. Posons-nous la question de savoir s'il existe un procédé permettant de calculer la somme de 15 nombres entiers consécutifs.

Voici la réponse :

a) Soit la suite $x, x+1, x+2, x+3, \dots, x+14$.

b) La somme de ces 15 nombres vaut $15x + 105$.

c) Essayons de retrouver, à partir de cette somme, une équation du type $0x = 0$ pour laquelle x peut prendre n'importe quelle valeur.

d) Désignons par $(x + \lambda)$ avec $\lambda \in \mathbb{N}_0 = \{1, 2, \dots\}$ le $(\lambda + 1)$ ème terme.

e) Il faudrait donc que

$$15x + 105 = 15(x + \lambda)$$

$$\text{d'où } 0x = 15\lambda - 105$$

f) Pour avoir $0x = 0$, il faut que $15\lambda - 105 = 0 \rightarrow \lambda = 7$

Cela signifie que, dans une suite quelconque de 15 nombres entiers consécutifs, il faut multiplier le 8^{ème} terme de la suite par 15 ; ce qui nous donnera directement le résultat de la somme de ces 15 nombres.

Vérifions cela par les 2 exemples suivants :

a) Soit la suite de 15 nombres 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24.

La somme $10+11+12+ \dots +24 = 255$, et 17 est le 8^{ème} terme.

Et directement : $17 \times 15 = 255$.

b) Soit la suite 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20.

La somme $6+7+8+9 \dots +20 = 195$, et 13 est le 8^{ème} terme.

Et directement : $13 \times 15 = 195$

3. Pour ceux qui se souviennent du cours de Math à l'Athénée.

On aurait pu directement utiliser la théorie des suites arithmétiques de n termes de raison r

Soit $t_1, t_2, t_3, \dots, t_n$

$$\text{avec } t_2 - t_1 = r \quad \text{et} \quad S_n = \frac{t_1 + t_n}{2} \times n \quad S_n \text{ étant la somme de } n \text{ termes consécutifs.}$$

Reprenons l'exemple (a) précité : 10, 11, 12, ..., 23, 24.

$$n = 15 \quad r = 1 \quad S_{15} = \frac{10 + 24}{2} \times 15 = 17 \times 15 = 255.$$

4. Monsieur Bouquiaux, de Braine-le-Château nous signale qu'une inversion de solutions s'est produite lors du défi mathématique du dernier numéro de 2012. Il nous écrit ce qui suit :

« Afin de me racheter à vos yeux, je vous propose trois défis pour le même prix et avec, cette fois, les bonnes solutions ».

1^{er} défi : Ecris une suite de 20 nombres entiers consécutifs et additionne-les. Exemple : 7, 8, 9, 10, ..., 26.

2^{ème} défi : Même type d'exercice mais cette fois avec une suite de 15 entiers consécutifs.

3^{ème} défi : Choisis 2 nombres entiers. Par exemple 5 et 6.

Etablis une série de 10 nombres en tout de telle manière que chaque nombre soit égal à la somme des deux qui le précèdent.

Donc, dans ce cas-ci : 3^{ème} nombre : $5 + 6 = 11$. 4^{ème} nombre : $11 + 6 = 17$. 5^{ème} nombre : $17 + 11 = 28$. etc

Nous aurions donc la série suivante : 5, 6, 11, 17, 28, 45, 73, 118, 191, 309.

APPARTEMENT AU LITTORAL EN 2013 (LA PANNE)

Depuis la parution du précédent article, plusieurs membres de l'A.S.B.L. ont déjà réservé des séjours. A l'heure actuelle, un appartement confortable, comprenant deux chambres, reste disponible sur la digue aux périodes ci-après :

Du vendredi 30/8 au vendredi 6 septembre (330€)

Du vendredi 13/9 au vendredi 20 septembre (315€)

Du vendredi 20/9 au vendredi 27 septembre (315€)

A noter que les prix mentionnés comprennent la location et les différentes consommations : comme toujours, la garantie est prise en charge par l'Association. La seule formalité à accomplir est de s'inscrire auprès du responsable des réservations, J.P. Charlier (Tél. 081/445178).

“ MISE AU POINT ”

Dans le précédent bulletin du 4^e trimestre 2012, il fallait lire :

1) Dans le compte-rendu de la journée à Courtrai « Accueillis dans le car aux différents endroits prévus et emmenés par des membres du comité, dont Mr et Mme Wallens, Mme Hacquin, Mme Lamoureux, Mr Charlier, Mr Berlaimont et Mr Vandeputte, l'organisateur de la journée, les participants mirent le cap sur Courtrai, lieu de destination ».

Franz Boucha

2) Dans l'article indexation et péréquation des pensions « En effet, la moyenne arithmétique des 4 derniers mois (août, septembre, octobre, novembre) de l'indice-santé ayant dépassé l'indice-pivot fixé à 119,62, les montants des pensions versés le 2 janvier 2013 seront donc adaptés ».

J.P. Charlier

RESULTAT DU « CONCOURS LITTERAIRE »

Page 13 du précédent bulletin. Ci-après les 6 auteurs concernés: 1) Alain Fournier - 2) Alphonse Daudet - 3) Raymond Radiguet - 4) Emile Verhaeren - 5) Pierre-Augustin Caron Beaumarchais - 6) Alfred de Musset.

Deux réponses correctes sont arrivées à l'adresse de l'organisateur du concours, Mr J. Delfosse, à savoir MM. F. Leclercq de Sambreville et Cl. Marlier de Aiseau-Pressles.

Les lauréats recevront leur prix lors de l'Assemblée Générale du 19 mars 2013.

Réponses aux défis :

Solutions :

1er défi : (1^{er} nombre + dernier) x 10

2ème défi : $\frac{1er\ nombre + dernier}{2} \times 15$

3ème défi : $4^{ème} \text{ nombre avant la fin multiplié par } 11$

VISITEZ NOTRE SITE WEB : WWW.APRAFS.be

AGENDA CULTUREL

1) ANDENNE. Musée de la Céramique, rue Charles Lapierre, 29.

« Saveurs du 4 heures ». L'univers du goûter avec ses douceurs et ses boissons savoureuses est recréé par le rassemblement de services, plats, moules de toutes sortes, la plupart en porcelaine d'Andenne.

Jusqu'au 30 juin 2013; mardi > vendredi de 9 à 12 h et de 13 à 16h30 ; le week-end : de 14 à 17 h.
Seniors : 3 €. Tél. 085.84.41.81 www.ceramandenne.be

2) ARLON. Musée Gaspar, rue des Martyrs, 16 :

« Tout un plat ! Faïences fines d'Arlon, Attert et environs ».

Archives, photographies et peintures sur les faïences produites dans la région entre 1780 et 1809.

Jusqu'au 14 avril ; mardi > samedi : 9 à 12 h et de 13h30 à 17h30.

Seniors : 3 €. Tél 063. 60.06.54. www.ial.be

3) BRUXELLES.

1° La Fonderie, rue Ransfort, 27, 1080-Bruxelles.

« Bruxelles au travail . Images et récits des années 90 » : photographies d'entreprises bruxelloises qui témoignent de l'évolution récente du monde du travail dans la capitale.

Jusqu'au 23 mars ; mardi > vendredi : de 10 à 17 h ; week-end et jours fériés : de 14 à 17 h.

Seniors : 2 € ; gratuit le 1^{er} dimanche du mois ;

Tél. 02.410.99.50 www.lafonderie.be

2° Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire, Parc du Cinquantenaire, 3.

« Monumentum » : l'exposition retrace le mouvement commémoratif de l'entre-deux guerres au travers de maquettes, photographies et documents d'archives.

Jusqu'au 19 mai ; mardi > dimanche : de 9 à 12h et de 13 à 16h45.

Entrée gratuite. Tél. 02.737.78.11. www.klm-mra.be

4) HANNUT. Marché couvert, 1, rue des Combattants.

« 24^e bourse internationale de minéraux et fossiles » organisée par le Champ : environ 90 exposants, 375 m de tables.

Bourse rehaussée par une exposition thématique consacrée aux « Minéraux de l'Inde ».

Le 3 mars 2013, de 10 à 18h. Entrée gratuite. www.champ-hannut.be

5) LIEGE. Maison de la Métallurgie, bd Raymond Poincaré, 17, 4020- Liège

« Vies de zinc » : portraits de travailleurs de la Vieille Montagne pour expliquer le contexte social au 19^e sc., l'histoire de La Vieille Montagne, les techniques de travail. D'autres photos présentent l'industrie du zinc aujourd'hui et les progrès accomplis depuis 150 ans.

Jusqu'au 30 juin ; lundi > vendredi : de 9 à 17 h ; le w-e d'avril à juin : de 14 à 18h.

Seniors : 4,50€. Tél. 04.342.65.63. www.mmil.be

6) MONS. Chapelle Saint-Calixte, Square du Château.

« Un beffroi en chantier » : documents d'archives, plans d'architectes, objets, films, images sur ce que sera le beffroi après les travaux.

Réouverture du beffroi en 2014.

Jusqu'au 31 décembre ; du mardi au dimanche : de 12 à 18 h.

Entrée gratuite. Tél. 065.33.55.80. www.bam.mons.be

7) Soumagne. Domaine provincial de Wégimont, 76, ch. de Wégimont.

« Les contes lumineux de Jean-Luc Herman ». Expo de peintures, lavis, sérigraphies et gravures léguées par l'artiste liégeois à la Province.

Jusqu'au 3 mars. Les w.-e., de 14 à 18 h ; entrée gratuite.

Tél. 04.237.24.00 . www.wegimontculture.be

Denise Hacquin

REFLEXIONS SUR L'ENSEIGNEMENT

En hommage à l'un de nos plus anciens membres, Mr Maurice LABE, récemment décédé à l'âge de 89 ans, nous publions ci-dessous, un résumé de la longue missive qu'il nous a adressée, et, dans laquelle il exprime quelques idées personnelles concernant l'enseignement.

Ainsi, Mr. LABE nous dit :

- 1) Il faut « faire évoluer l'enseignement car il est loin d'être en symbiose avec les attentes de la société ».
- 2) Il faut « y intégrer les outils économiques... Mais que ces derniers ne soient pas une fin en soit ! ».
- 3) Il est indispensable de « garder un socle de connaissances générales - surtout dans l'enseignement qualifiant - qui permettent à chacun de s'individualiser ».
- 4) « Remplacer les cours de religion ou de morale par une initiation à la philosophie permettrait aux élèves de développer leur esprit critique ».
- 5) « Simplifier le nombre d'option... les élèves étant parfois désorientés par leur grand nombre ».
- 6) En temps qu'historien, il estime que « le programme devrait être revu de fond en comble ».
« On ne devrait enseigner l'histoire que lorsque l'on sent que les élèves ont acquis suffisamment d'esprit critique pour ne pas rester des moutons de Panurge » écrit-il.
- 7) Quant à porter les études (pour devenir enseignant) à cinq ans, il y est opposé : voici ses principales raisons :

- a) Actuellement certains étudiants ayant échoué à l'Université fréquentent l'enseignement normal secondaire... puis éventuellement l'enseignement normal primaire pour y acquérir un diplôme..., mais ce cursus ne peut nous rassurer sur les qualités des futurs « bons » enseignants.
- b) Il est indispensable que l'étudiant ait une maîtrise complète de la langue française... ce qui est rarement le cas actuellement.
- c) Par des cours de diction, de maintien (mais oui !), l'étudiant apprendrait à dominer une classe difficile et en envisagerait toutes les situations les plus critiques.
- d) La connaissance de la psychologie des enfants aiderait beaucoup le futur enseignant, notamment en effectuant des stages dans un internat.
- e) Cinq années, c'est trop long: pourquoi vouloir, à tout prix, s'aligner sur les universités (dont la finalité est surtout autre).

8) Mr LABE conclut de la manière suivante « Je pense que notre enseignement doit être repensé de A à Z. Mais qui le fera ? Qui osera s'attaquer à ce mammoth ? - Comme aurait dit le ministre français Claude ALEGRE - Cette révolution ne pourra se faire que grâce aux « acteurs de terrain, et non par « ces pédagogues en chambre, qui n'ont, sans doute, jamais beaucoup enseigné et qui décident de ce qui est le must.

Certaines de ces réflexions, émises il y a quelques mois à peine, semblent être en phase avec les propositions du ministre MARCOURT concernant la formation des futurs enseignants. Tous nos membres ne partagent certainement pas chaque réflexion de Mr. LABE. Par souci de correction intellectuelle, nous avons mis entre guillemets l'entièreté de certaines phrases écrites par l'auteur.

Cl. Van Malder

LE COIN DU LECTEUR

Les « pensionnés » trouvent maintenant bien le temps de lire : ... ce qu'ils font généralement pour passer d'agréables moments.

Si la lecture d'un roman, d'un essai ou encore d'une biographie, vous a passionné, faites-le nous savoir en adressant à J.P. Charlier (La Voie Qui Monte, 28 - 5020 Namur) un court résumé (20 à 25 lignes maximum) ainsi que votre appréciation de l'oeuvre.

Il sera publié dans le « Bulletin des Retraités » et permettra ainsi à d'autres membres de l'Association de partager votre plaisir. N'oubliez pas de renseigner la maison d'édition de l'ouvrage ainsi que, si possible, son prix de vente.

Merci... et bonne lecture !

Le Conseil d'administration

PETITES ANNONCES

- A louer, Coxyde, appartement une chambre, vue sur mer, 50 m de la digue, semaine, quinzaine, mois, toute période, non fumeur - infos : 065/660 305 - 0496/636.417

- A louer Côte d'Azur 20 km de St Raphaël, villa 3 ch. avec douche, gde terrasse avec piscine, 20 ares de terrain avec rivière, proximité tennis, golf et Verdon - tél. 0476/416 531

- A vendre :

- 1 Stylo Parker 51 (capuchon or) + porte-mine Parker 51 assorti et 1 stylo Parker 21. En parfait état.

- 1 veste pour homme en mouton retourné. Etat strictement comme neuf. Absolument impeccable.

- Chemin de fer : Un ensemble de livres et aussi de revues. Tout est très récent et en parfait état.

- Une centaine de minéraux. Prix très bas. Soit en lot soit à la pièce.

Tél. 02/354.63.53

- Espagne (Promotion) : à louer villa située à Calonge (près de Palamos et Playa de Aro) Tt confort - 3 ch - 2 sdb - garage, piscine, endroit très calme, vue imprenable s/mer - tv avec chaînes françaises
Tél. 068/ 44.98.01

- A découvrir: ateliers de peinture décorative selon les techniques des artistes américains. Explications pas à pas
www-art-aux-mains-magiques.be ou 0475/80 74 89 (asbl)

- Avis de recherche : L'Amicale de l'Ecole Normale de Nivelles souhaiterait reprendre contact avec un maximum d'Anciens. Si vous en connaissez, demandez-leur de transmettre leurs coordonnées via une des deux adresses :
veroniqueeylan@yahoo.fr ou Eylan Véronique, rue de la Dodaine 17/11 - 1400 Nivelles.

- A vendre ARTISCOPE (10/14 ans) Etude du Milieu - 9 fardes - 60 livrets / Histoire de Belgique (7 à 77 ans) cinq fichiers (vie-religion-sciences-économie-politique)/ Livres divers (France) Liste sur demande. Le tout en parfait état comme neuf. Tél. 071/81.22.74 - jacques.noel@brutele.be

- A vendre : National Geographic - version française - Année (complète 12 numéros l'année) 2000 à 2006 prix 6 euros l'année Tél. 02/385.20.95

- A vendre 2 livres- témoignages. Récits pleins de tendresse, d'humour et d'émotions (Il pleut dans ma mémoire & Petits bonheurs, bras de fer et vitamines). P. Beauve, Namur, Tél. 081/46.12.83

- A saisir ! Valais Suisse dans superbe village d'Ovronnaz, splendide appt 2/6 pers. - très grand confort - immense terrasse sud, vue splendide, soleil, centre thermal, belle promen., ski, etc... Prix très bas toute l'année par jour ou par semaine tout compris. Envoi de doc. et photos. Tél. 02/653.35.25

- Nouveau recueil de poèmes « Musique & Poésie », agrémenté d'estampes produites à partir de bois gravés. A vendre - 10 euros (frais de port compris) A.M. Storm 1070 Bruxelles Tél. : 02/523.80.32

- A vendre : Pour collectionneur, chronomètre décimal en parfait état de marche, 1500 euros - Namur Tél. 081/73.82.75

- A vendre 82 livres Artis-Historia. Offre de prix au n° 063/21.74.15

- Ancien professeur de sciences vend collection thématique de timbres commentés par textes scientifiques (source : bibliothèque provinciale du Hainaut). Tél. 064/66.28.16

- Pour compléter une collection... ou pour une initiation à la minéralogie, à vendre « une splendide collection de 15 minéraux et cristaux du monde ». Chaque échantillon de 3 à 7 cm est présenté sur socle, possède une fiche identitaire et est logé dans une vitrine en verre contenant 15 niches. Renseignements : 02/354.65.77 (avec répondeur) ou 0497/124.438

- A vendre : 16 livres d'Arthur Masson, en un lot (prix à convenir) ou à la pièce (8 euros). Eds de la librairie Vanderlinden, Bruxelles. 22 volumes « La Bible » du chanoine Emile Osty de Paris et de l'abbé Joseph Trinquet. Eds Rencontre. Dictionnaire de la Bible, en 8 volumes reliés, contenant tous les noms de personnes; lieux, plantes, animaux... mentionnés dans les Saintes Ecritures, par F.Vigouroux, prêtre de Saint-Sulpice. Eds Letouzey et Ané (Paris 1899) Manque premier volume (lettre A & B). Faire offre. Tél. 02/771.45.50

- A vendre : nombreux albums Artistes récents et anciens. Liste sur demande. Tél : 02/385.20.95

- Portiragnes Sud France) entre Béziers et Cap d'Agde.

A louer dans domaine gardé avec deux piscines - jeux pour enfants - terrain de sport - pétanque - golf... + animations journées et soirées en juillet et août. Maison - deux chambres à l'étage - une avec lit de deux personnes - l'autre avec deux lits de une personne, Rez de chaussée - living - clic-clac - TV - canal satellite - climatisation - coin cuisine avec grand frigo - four - micro-onde - lave vaisselle. Terrasse couverte avec meubles de jardin parking privatif devant la maison. Prix selon les périodes. Tél.: GSM 00330662574015 - fixe : 00333972271319

- A louer : St-Idesbald : villa tout confort - 2 ch. - 500 m de la plage - semaine - quinzaine - mois - toute période - non fumeur - GSM : 0486/83.71.58 ou stide 001.over-blog.com

VOYAGE EN TURQUIE

SUR LES TRACES DES APOTRES A TRAVERS LA CAPPADOCE

10 décembre 2012 : après un vol de 3 heures, nous atterrissons à Antalya sous une « drache » nationale turque qui n'a rien à envier à la nôtre. Curieux premier contact avec cette région que, d'après les catalogues des agences de voyage, nous imaginions plutôt inondée par le soleil sous des températures caniculaires. Une tempête, qui a arrosé la région le matin même, a transformé les champs de mandariniers et de grenadiers que nous traversons en lacs de boue.

Heureusement, dès le lendemain, le soleil brille de nouveau et c'est sous un ciel clément et par 18° que nous visitons la petite mosquée de la ville de Manavgat (à quelques 50 km d'Antalya) qui est une réplique en plus petit de la mosquée bleue d'Istanbul.

L'après-midi, nous visitons le magnifique théâtre d'Aspendos. Il fut érigé sous le règne de Marc-Aurèle dans la seconde moitié du deuxième siècle après Jésus-Christ. Il est merveilleusement conservé et sert régulièrement de cadre à des concerts et autres manifestations culturelles : l'acoustique y est, paraît-il, extraordinaire.



Le lendemain, notre route chemine à travers l'important massif du Taurus où, à 1825m d'altitude et sous la neige, nous traversons la passe Alacabel pour rejoindre la plaine de Konya.

Le paysage change totalement : après la végétation pratiquement alpine du Taurus, la plaine de Konya est un espace quasi désertique recouvert d'une maigre végétation herbeuse où des troupeaux de moutons paissent sous la surveillance de bergers qui les accompagnent 24 heures sur 24. En effet, cette région est aussi la région la plus industrialisée de Turquie et nous voyons d'immenses zonings industriels. De plus, la route que nous suivons - on ne peut plus rectiligne - est fréquentée par de gros camions roulant à toute allure d'une usine à l'autre. Il y a si peu de végétation sur cette plaine qu'un dicton turc dit, de quelqu'un qui n'a vraiment pas eu de chance, qu'il est parvenu à emboutir un arbre sur la plaine de Konya.

Konya, l'ancienne Iconium fondée par les Romains au 2ème siècle avant Jésus-Christ, fut du 11^{ème} au 13^{ème} siècle, la capitale de la dynastie musulmane des Sedjoukides qui s'étendit de l'Iran actuel jusqu'en Asie Mineure.

Le monument le plus intéressant de Konya est le musée Mevlâna qui est l'ancien couvent des derviches-tourneurs, fondé par Mevlâna Celâleddin-i Rûmi (1207-1273), un poète mystique originaire de l'ancienne Perse qui s'est installé à Konya et y a fondé ce couvent pour y vivre avec ses disciples.

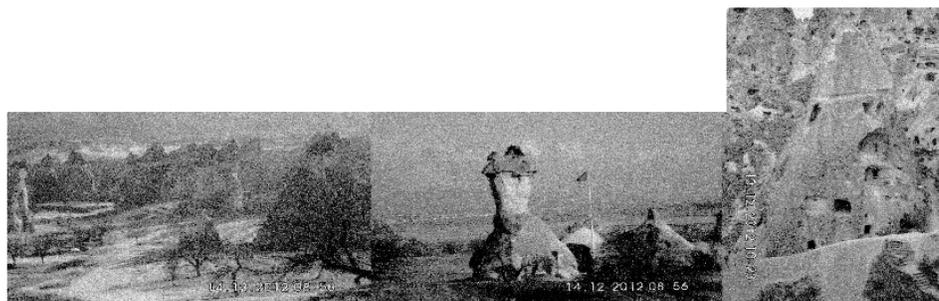
Ces bâtiments renferment, d'une part, le tombeau de Mevlâna et de ses plus proches disciples et, d'autre part, un musée où sont présentés les objets dont se servaient les derviches dans leur vie quotidienne ainsi que les instruments de musique qu'ils utilisaient - et que leurs descendants utilisent toujours aujourd'hui - pour accompagner la cérémonie des derviches-tourneurs.



Contrairement à une « idée reçue », les derviches ne font pas partie d'une secte isolée du monde réel : Mevlâna lui-même voulait que ses disciples soient actifs dans la vie quotidienne et assurent la subsistance de leur famille. Actuellement encore, ces hommes peuvent être mariés, avoir une famille, travailler normalement et consacrer quelques heures de leur temps à pratiquer le Semâ, cette cérémonie qui symbolise une ascension spirituelle de l'être humain vers le « Parfait ». C'est pourquoi, lors de la cérémonie, les derviches tournent sur eux-mêmes en levant la main droite ouverte vers le ciel, prêts à recevoir les dons divins et en abaissant la main gauche vers le sol, dispensant aux disciples ce qu'ils ont reçu du dieu.

Et puis vient la Cappadoce !

La Cappadoce est une région volcanique qui a connu, il y a des milliers d'années, de très longues éruptions des quatre volcans encore bien présents qui l'entourent. Les retombées de tonnes de cendres volcaniques se sont mêlées au sol préexistant pour former ce tuf volcanique caractéristique de la région. Les différentes colorations que prend ce tuf dépendent de la nature du sol auquel les cendres volcaniques se sont mélangées. L'érosion, due aux intempéries et au vent, a fait naître, à travers les siècles, un paysage féérique aux formes surréalistes. Ce sont les fameuses « cheminées de fée », pics de tuf friable, surmontées d'un chapeau de basalte les protégeant, au départ, de l'érosion. Mais cette protection n'est pas éternelle : de nombreuses cheminées ont perdu leur « chapeau » protecteur et s'érodent donc maintenant beaucoup plus rapidement.



L'érosion a aussi creusé dans ce tuf des vallées aux berges largement découpées dans lesquelles les habitants du Moyen-Age ont creusé d'impressionnantes villes souterraines, des maisons troglodytiques et des églises décorées de fresques dont les plus remarquables se trouvent dans la vallée de Göreme. (ces églises chrétiennes primitives inscrites au Patrimoine mondial de l'UNESCO).

Ces villes souterraines servaient de refuge aux habitants lors des nombreuses invasions qu'a connues cette région d'Anatolie Centrale, invasions de peuples venant soit du sud, soit du nord-est et même, au moment de la conquête romaine de cette région, de l'ouest.

Lors de la visite de l'une d'entre elles, nous avons pu nous rendre compte de l'extraordinaire organisation de ces cités souterraines où l'on trouve des étables, des cuisines, des puits d'eau potable, des chambres, tous ces espaces étant reliés entre eux par d'étroits couloirs faciles à défendre en cas d'attaque par l'ennemi.

En dehors de toutes ces merveilles, nous avons été frappés par le caractère moderne et « occidental » de la Turquie. Pas de femmes voilées, même dans les tout petits villages de la Cappadoce. Nous sommes aussi surpris du nombre élevé d'immeubles à appartements en construction aux abords de toutes les villes que nous traversons. Notre guide nous apprend que la situation économique de la Turquie s'est considérablement améliorée ces dix dernières années et que beaucoup de gens relativement pauvres, qui louaient des habitations modestes et vétustes, peuvent maintenant obtenir facilement, auprès des banques, des prêts à plus ou moins long terme pour pouvoir se payer ces appartements flambant neufs.

Notre guide nous rappelle aussi que la Turquie est une république laïque où la Constitution n'a rien à voir avec la ou les religions. Aucun cours de catéchisme quel qu'il soit n'est d'ailleurs organisé dans les écoles officielles et les trois cultes de religion monothéiste - Islam, Judaïsme, Christianisme - coexistent pacifiquement. Dans la grande banlieue d'Antalya, à Belek, une aire de la tolérance a d'ailleurs été créée où une mosquée, une synagogue et une église catholique se côtoient sur le même terrain.

Ce voyage fut très intéressant et nous attendons avec impatience le circuit en Lycie sur la côte égéenne que nous envisageons de faire cet automne.

Eliane Lagalis

Si vous désirez que votre petite annonce soit (ré)insérée gratuitement dans le Bulletin durant l'année 2013, Signalez-le ou adressez votre texte à Jean-Pierre CHARLIER - 28 rue de la Voie qui Monte - 5020 Malonne.

Du nouveau ! la dernière page de couverture est consacrée à de la publicité payante (25 euros la page pour nos membres - 50 euros pour les non-membres). N'hésitez pas à solliciter des connaissances ou firmes pour « vendre » cet espace. Merci d'avance.

Pour les amateurs(trices) du français:

Le plus long palindrome de la langue française est « ressasser ». On peut donc le dire dans les deux sens.

« Squelette » est le seul mot masculin qui se fini en « ette ».

L'anagramme de « guérison » est « soigneur »

« Endolori » est l'anagramme de son antonyme « indolore », ce qui est paradoxal.

IN MEMORIAM

• Le 11 octobre 2012, est décédé Jacques BERLEMONT, né à Boussu le 16 avril 1937, Ancien administrateur interne à l'E.N. de Mons. Après un passage au cabinet de A. Dubois, il a terminé sa carrière en tant administrateur d'internat à A.R. de Soignies.

• Le 30 octobre 2012, est décédé à Ciney, Raymond BURLET, inspecteur principal honoraire de l'Enseignement fondamental. Il était né à Mohiville le 29 juin 1925. Ses funérailles ont eu lieu à Ciney le 2 novembre 2012.

• Le 16 novembre 2012, est décédé Louis DENGIS, professeur honoraire à l'Athénée royal Air Pur de Seraing.

• Le 21 novembre 2012, est décédé à Borlon Maurice LABE, ancien éducateur à Pro Juventute, ancien professeur d'histoire aux Athénées royales de Malmedy et de Mouscron, professeur honoraire à l'Ecole normale secondaire de l'Etat de Tournai, titulaire du brevet d'inspection pour l'Histoire. Il était né à Montegnée le 29 octobre 1923. Ses funérailles ont eu lieu à Borlon le 24 novembre 2012.

• Le 30 novembre 2012, est décédé à Liège Jean DIGHAYE, inspecteur honoraire de chimie. Il était né à Liège le 1er décembre 1927. Ses funérailles ont eu lieu à Robermont le 4 décembre 2012.

• Le 3 décembre 2012, est décédé à Braine-l'Alleud Francis VAILLANT, directeur honoraire de l'enseignement fondamental à l'Athénée royal d'Ottignies. Il était né à Saint-Hubert le 3 novembre 1932. Ses funérailles ont eu lieu à Waterloo le 8 décembre 2012.

• Le 11 décembre 2012, est décédé Marcel LAMBERT, administrateur honoraire à l'Institut d'enseignement technique de Dinant. Il était né à Vielsam le 24 février 1939. Ses funérailles ont eu lieu le 15 décembre 2012 à Ciney.

• Le 15 décembre 2012, est décédé à Anderlecht Paul DROULANS, professeur honoraire (pédagogie) à l'Ecole normale de l'Etat de Nivelles, chef de groupe scolaire de l'ancien Congo belge. Il était né à Etterbeek le 3 décembre 1922. Ses funérailles ont eu lieu à Bruxelles le 21 décembre.

• Le 19 décembre 2012, est décédé à Arlon Pierre WILLEME, directeur de l'Ecole secondaire d'enseignement spécialisé de la Communauté française de Saint-Mard. Il était né à Libramont le 21 septembre 1975.

• Le 28 décembre 2012, est décédée à Wavre Michèle DUTRON, épouse Louis LAMBERT, institutrice primaire honoraire à l'Athénée royal de Rixensart. Ses funérailles ont eu lieu à Court-Saint-Etienne le 3 janvier 2013.

• Le 29 décembre 2012, est décédé à Genappe Guy ESSER, professeur honoraire de cours techniques (mécanique automobile) à l'Athénée royal Riva Bella de Braine-l'Alleud. Il était né à Ucimont (province de Luxembourg) le 23 février 1930. Ses funérailles ont été célébrées à Court-Saint-Etienne le 5 janvier 2013.

• Le 2 janvier 2013, est décédé à Wanfercée-Baulet Eugène DERMINE, né le 30 juin 1946, directeur honoraire de l'Ecole fondamentale de la Communauté française de Frasnes-lez-Gosselies. Ses funérailles ont eu lieu à Gilly le 6 janvier 2013.

• Le 4 janvier 2013, est décédée à Nivelles Louise MALLANTS, veuve DELTENRE, professeur honoraire de cours techniques (coupe-couture) au Lycée royal de Nivelles. Elle était née à Namur le 18 février 1933. Ses funérailles ont eu lieu à Court-Saint-Etienne le 9 janvier 2013.

• Le 4 janvier 2013, est décédé à Tournai François BELS, ancien professeur dans l'ex-Congo belge, directeur honoraire du Lycée d'Etat de Chièvres. Il était né à Ath le 12 octobre 1922. Ses funérailles ont eu lieu à Peruwelz le 11 janvier 2013.

• Le 5 janvier 2013, est décédé à Athus Christian FLEURY, maître-assistant bibliothécaire à la Haute Ecole Robert Schuman de Virton. Il était né à Pétange le 21 juin 1953. Ses funérailles ont eu lieu à Athus le 8 janvier 2013.

• Le 8 janvier 2013, est décédé à Etterbeek José MINNE, professeur honoraire à l'Athénée royal de Uccle 1 et à la Cambre. Il était né à Uccle le 21 mars 1923. Ses funérailles ont eu lieu à Limelette dans l'intimité.

• Le 13 janvier 2013, est décédé à Bouillon André BERTHO, professeur honoraire à l'Athénée royal de Bouillon. Il était né à Liège le 16 mars 1934. Ses funérailles ont eu lieu à Bouillon le 16 janvier 2013.

• Le 31 janvier 2013, est décédé à Embourg Albéric MONJOIE, professeur honoraire à l'Université de Liège, professeur émérite à l'UCL. Il était né à Namur le 5 septembre 1937. Ses funérailles ont eu lieu à Embourg le 5 février.

• Le 31 janvier 2013, est décédée à Namur Aurore HOUGARDY, surveillante - éducatrice à l'Internat autonome mixte de Tamines. Elle était née le 31 juillet 1972. Ses funérailles ont eu lieu à Dhuy le 2 février 2013.

Les membres du Conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire prennent part au deuil des familles des disparus et présentent aux membres de celles-ci leurs sincères condoléances

Si vous avez connaissance du décès d'un ancien membre du personnel de l'administration, des services et établissements de l'Etat en Communauté française et en Communauté germanophone, adressez à H.Vets, chaussée de Charleroi, 49 à 1471 Loupoigne les renseignements concernant la personne décédée (nom, prénom, ancienne fonction, âge, date du décès, lieu des funérailles,...).

Six euros **minimum** pour l'année 2013

POUR VOUS (RE)AFFILIER

**A l'association pour la promotion de la retraite
active, fraternelle et solidaire**

il vous suffit de virer le montant de la cotisation en indiquant l'année
au compte **000-133 76 46-16** à l'aide d'un virement ordinaire
ou à l'aide d'un virement européen au compte **IBAN - BE72 0001 3376 4616**
BIC-BPOTBEB1
de l'Association pour la promotion de la retraite active,
fraternelle et solidaire à 1400 Nivelles,
et vous recevrez les " Bulletins des Retraités " de l'année civile qui paraîtront
à partir de la date de votre versement .

Bureau de l'A.P.R.A.F.S.

Membres fondateurs : MM. Henri VETS & Yvon GERARD

Président honoraire : M. Victor CARLIER

Président : M. Claude VAN MALDER - 02/354.65.77

Vice-Président : M. Jean-Pierre CHARLIER - 081/44.51.78

Secrétaire : Mme Micheline KINARD - 02/268.21.17

Trésorière : Mme Marcelle HERALY - 067/21.32.37

Mme Héraly (marcelleheraly@hotmail.com) est également responsable de l'expédition du « Bulletin des Retraités ».

Le responsable du site WEB "**www.aprafs.be**" est Raymond SALLE

Siège social : rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles



LA VOLONTÉ
DE RÉUSSIR
ENSEMBLE

La volonté de réussir ensemble www.cph.be

Agence de Namur
Rue des Brasseurs, 100-102 | 5000 Namur
Tél. 081 26 21 46 | Fax 081 26 21 47 | E-mail: namur@cph.be



Chaussée d'Yvoir 1, 5530 Godinne (Yvoir)
tél. +32 82 61 21 04 • fax. +32 82 61 22 90
info@deblire.com • www.deblire.com